GIAROLA - WAINIG

CIAO

ITALIENISCH FÜR FORTGESCHRITTENE

3

Unità 8

Progressi nel corso

Persone famose – Persone come noi tutti

Lunedì	1.	**Idoli, star** ..... 2 del cinema, della musica, del teatro, dello sport, della moda, della politica, della letteratura, dell'arte, dell'industria .... Leggere, discutere e scrivere delle persone famose **L'imperfetto**
Martedì	2.	**Essere famosi– una cosa desiderabile?** ..... 7 Discussione: vantaggi e svantaggi **Il congiuntivo** **Periodi ipotetici**
Mercoledì	3.	**Descrivere persone – l'aspetto fisico** ..... 12 Ampliamento del vocabolario: viso e corpo
Giovedì	4.	**Descrivere persone – il carattere** ..... 18 Ampliamento del vocabolario: tratti caratteristici Scrivere un testo sul tema: questo sono io.
Venerdì	5.	**Amici** ..... 24 Ampliamento del vocabolario: l'amicizia ideale Scrivere testi sul tema: un vero amico, il mio amico / la mia amica, un partner ideale **Il gerundio, stare + il gerundio**
Sabato	6.	**La famiglia** ..... 27 Ampliamento del vocabolario: parenti Parlare e scrivere della propria famiglia, descrivere fotografie **I pronomi relativi**

Dopo il lungo fine settimana, comincia la seconda settimana del corso. Gli studenti si raccontano che cosa hanno fatto il sabato e la domenica. Sono stati al cinema, hanno visto una rappresentazione all'Arena, hanno fatto passeggiate, alcuni hanno letto libri in italiano o hanno studiato un po'.

Poi arriva Paolo Rossi, il professore, ed annuncia il tema del giorno:

PERSONE FAMOSE – PERSONE COME NOI TUTTI

8.1 IDOLI , STAR ....

Paolo:
Ognuno di noi ha (o aveva) idoli, star, che si adorano e ammirano (adoravano e ammiravano), vero ?

rappresentazione	Aufführung
annunciare	ankünden
adorare	verehren
ammirare	bewundern

Prima voglio presentarvi soprattutto persone famose italiane, ma anche in tutto il mondo. È gente del cinema, della musica, dello sport, della politica, della moda, della letteratura, dell'arte, dell'industria ...

Guardate i nomi delle persone famose su questa lista e scriveteli al posto giusto!

Maria Callas, Gianna Nannini, Donatella Versace, Gina Lollobrigida, Federico Fellini, Andrea Bocelli, Luciano Pavarotti, Ornella Muti, Sofia Loren, Alberto Tomba, Missoni, Milva, Giuseppe Verdi, Marcello Mastroianni, Hermann Maier, Madonna, Liz Taylor, Marilyn Monroe, J.F. Kennedy, Bill Clinton, W.A. Mozart, Adriano Celentano, Christian Dior, Hans Moser, Edith Piaf, Oliver Hardy, Bud Spencer, Britney Spears, Eros Ramazzotti, Giorgio Strehler, Carlo Azelio Ciampi, Elvis Presley, Roberto Baggio, Giuliano Amato, Umberto Eco, Lucio Dalla, Maria Grazia Cucinotta, Valentino, Benetton, Giorgio Armani, Christian Ghedina, Fendi, Deborah Compagnoni, Michele Placido, Laura Biagiotti, Dolce & Gabbana, Michelangelo, Nek, Al Bano Carrisi, Enrico Caruso, Alberto Moravia, George Bush, Julia Roberts, Will Smith, ……...……

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Se non conoscete queste persone, domandate:

scrittore	Schriftsteller
compositore	Komponist
cantante	Sänger/in
La forza del destino	Die Macht des Schicksals
morire, morto/a	sterben
indimenticabile	unvergesslich
celebre	berühmt

Giuseppe Verdi è uno scrittore?
No, è un compositore.
È italiano?
Sì. Ha scritto molte opere, p.es. "La forza del destino, Aida ..."

Non ho mai sentito il nome di Edith Piaf. Chi è?
È una cantante di "chanson". È morta, ma la sua voce è indimenticabile.

Quali persone celebri conoscete voi?
Di che nazionalità sono?

Lady Diana - inglese, ...

Andrea Bocelli
italiano

Stefan Eberharter
austriaco

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

della musica leggera cantante	**del cinema** attore/attrice	**dell'opera** compositore cantante lirico/a *Maria Callas*	**del teatro** regista, critico
della letteratura scrittore/scrittrice	**PERSONE FAMOSE**		**dell'arte** pittore/pittrice scultore architetto
della moda stilista	**della politica** Presidente della Repubblica capo del Governo	**dell'industria** abbigliamento automobile	**dello sport** sciatore/sciatrice automobilista calciatore

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Parlate di queste persone!

vivo/a	am Leben
attore/trice	Schauspieler/in
sportivo/a	Sportler/in
sposato/a	verheiratet
ognuno	jeder
testa	Kopf
vecchio/a	alt
giovane	jung
piuttosto	eher
fissare	befestigen
Il flauto magico	Die Zauberflöte

Sono vivi o morti?
Sono europei (italiani, austriaci, tedeschi, francesi .....) o americani?
Sono attori, scrittori, sportivi .....?

p.es.:
Alberto Tomba era un famoso sciatore italiano. È vivo. Non è ancora sposato.

Liz Taylor è una famosa attrice americana. È viva. La diva è stata sposata otto volte.

Marcello Mastroianni era un famoso attore italiano. È già morto. Uno dei suoi film è "La dolce vita".

……

Adesso facciamo il gioco: **chi sono io?**

Ognuno di voi è una persona famosa, ma non sapete chi siete.
Il vostro nome è scritto su un foglio che è fissato sulla vostra testa.
Domandate agli altri:

p.es.:
Sono un uomo o una donna?
Sei un uomo.
Sono vecchio o giovane?
Sei piuttosto giovane.
Sono italiano?
No, sei austriaco.
Sono vivo?
No, sei morto già da molto tempo.
Sono un attore?
No, sei / eri un compositore.
Sono Johann Strauß?
No, hai composto l'opera „Il flauto magico".
Allora, sono Wolfgang Amadeus Mozart!
Sì.

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Leggete questi testi e indovinate di chi <u>si tratta</u>!

trattarsi di	sich handeln um
secolo	Jahrhundert
divina	Göttin
eroe	Held
sport invernale	Wintersport
muratore	Maurer
conquistare	erobern
una vita movimentata	ein bewegtes Leben
avere a che fare con	zu tun haben mit
indossatrice	Mannequin
fidanzato	Verlobter
illusionista	Zauberkünstler
popolare	beliebt
alto	groß
snello	schlank
ucciso/a	ermordet

.....…... - la voce più grande e bella del <u>secolo</u>. La "<u>divina</u>" era una famosa cantante lirica italiana ed è indimenticabile.

.....……..... - l'<u>eroe</u> assoluto dello <u>sport invernale</u> (1998). Il simpaticissimo <u>muratore</u> austriaco ha <u>conquistato</u> il cuore di tutti.

.....…..... - decisa, determinata, con un carattere forte, la diva americana ha avuto <u>una vita movimentata</u> con 8 matrimoni!

.....…..... - una donna tedesca, <u>ha a che fare</u> con la moda (è un'<u>indossatrice</u>), ha avuto un <u>fidanzato</u> americano che è un famoso <u>illusionista</u>, ma si è sposata da poco tempo con un altro.

..... - era un politico americano, ma non vive più. Era un presidente molto <u>popolare</u>. Era <u>alto</u>, <u>snello</u>, era un bell'uomo. È stato <u>ucciso</u>.

Maria Callas
Liz Taylor
Claudia Schiffer
John F. Kennedy
Hermann Maier

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

8.2 essere famosi – una cosa desiderabile?

Ascoltate e completate questo testo! ……

..... 1997 – 1998

Sono stata regina per un anno

Fra qualche giorno sarà eletta la …….. della bellezza, in una serata che cambia …….. Come? Ce lo spiega la calabrese Claudia Trieste, Miss Italia 1997-1998, …… anni, altezza ……, misure: ……..……..…

Come ha vissuto per un anno la più bella d'Italia?
Come in un sogno. Ho cominciato per gioco. A dire il vero, ha cominciato ……. Mi ha iscritta alle selezioni provinciali. Quando l'ho scoperto, ho cercato di …… il mio nome dalla lista. Ma i miei amici mi hanno convinta.

È cambiata la Sua vita?
Naturalmente. Prima non avevo mai preso …….. Da allora, ne ho presi due al giorno, per girare in lungo e in largo, in Italia e ……. È stato un susseguirsi di sfilate, interviste, …… , servizi ……..... .

Cosa L'ha divertita di più?
Il viaggio a …….. Sono stata in una comunità italo-canadese, dove la maggioranza era ……..……..... Erano pazzi di me: una Miss Italia di Cirò Marina era anche una loro vittoria.

Ma Lei si trova diversa?
Sì: ora so ……..…….. Mi sento cresciuta, …… – è la cosa più bella che il titolo di Miss Italia mi ha regalato. Ho anche imparato a rispettare impegni e …… Sono diventata ……..

Ma è tutto rose e fiori?
Per ora sì. L'unico rammarico è che …….. poco tempo con la famiglia e ……..……..

Come si descriverebbe?
…… Emotiva. Non sopporto la falsità.

E l'amore?
Lo ……..…... Ma sono di gusti difficili. ……..…, brillante, leale: vorrei un uomo così. Certo mi deve prendere anche per l'aspetto fisico, ma non ho mai avuto „belli" al mio fianco.

eletto/a	gewählt
bellezza	Schönheit
altezza	Größe
misura	Maß
vivere, vissuto	leben
sogno	Traum
per gioco	aus Spaß
A dire il vero	Um die Wahrheit zu sagen
selezione	(Aus)wahl
scoprire, scoperto	entdecken
convincere, convinto	überzeugen
da allora	von da an
in lungo e in largo	kreuz und quer
un susseguirsi di	Aufeinanderfolgen
sfilata	Modeschau
divertire	amüsieren, unterhalten
maggioranza	Mehrheit
pazzo/a	verrückt
vittoria	Sieg
crescere, cresciuto	wachsen
per ora	im Augenblick
rammarico	Kummer, Klage, Bedauern
sopportare	ertragen
falsità	Falschheit
prendere	hier: ansprechen
aspetto fisico	das körperliche Aussehen
fianco	Seite
cedere	hier: abgeben
finora	bis jetzt

Dica la verità. Le dispiace cedere la corona?
Un po'. Certo, quel momento sarà un'altra grossa …….. per me. Perchè si ……..……. una fase e se ne ……..…….. un'altra. Finora sono stata Miss Italia, adesso ……. Claudia.

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Die Seiten an dieser Stelle sind
in der Leseprobe nicht verfügbar.

Unità 9 Il fine settimana

Festeggiare !!!

1. **Il compleanno** 58
La forma passiva

2. **Feste e vacanze** 60
private e pubbliche, religiose e nazionali
Scrivere un testo sul tema: festeggiare in famiglia

3. **Usanze e costumi** 62
cose che portano fortuna, superstizione, l'oroscopo, i segni dello zodiaco e il carattere
Scrivere un testo sul tema: superstizione

Una gita a Venezia

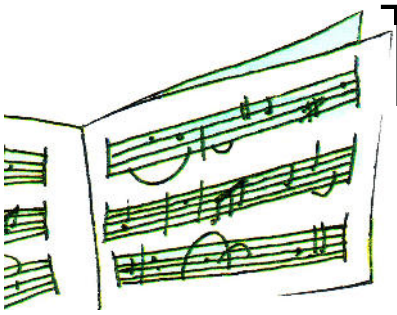
4. **Alla stazione – in treno – arrivo** 74
Comprare biglietti

5. **Cose notevoli a Venezia e dintorni** 81
Il discorso indiretto

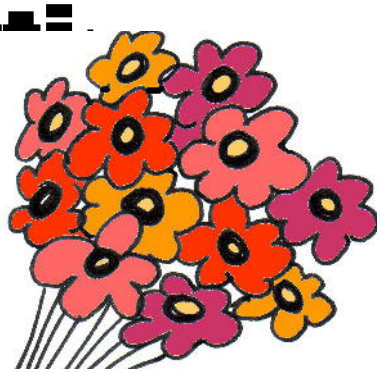
6. **L'imparometro** 85

9.1 IL COMPLEANNO

Kim, una delle studentesse festeggia il suo compleanno oggi e la sera invita tutto il gruppo a brindare alla sua salute.
Perciò vanno in una trattoria per far festa con lei. Cantano questa tipica canzone che si canta dappertutto quando viene celebrato un comple-anno:



Tanti auguri a te,
tanti auguri a te,
tanti auguri a tutti
tanti auguri a te!



Al posto di „a tutti“ si mette il nome della persona che si festeggia:
*a mamma *a papà *a Lisa ...

In quest'occasione parlano delle diverse feste e vacanze (religiose e nazionali), usanze e dei costumi che vengono celebrati in Italia o in altri paesi.

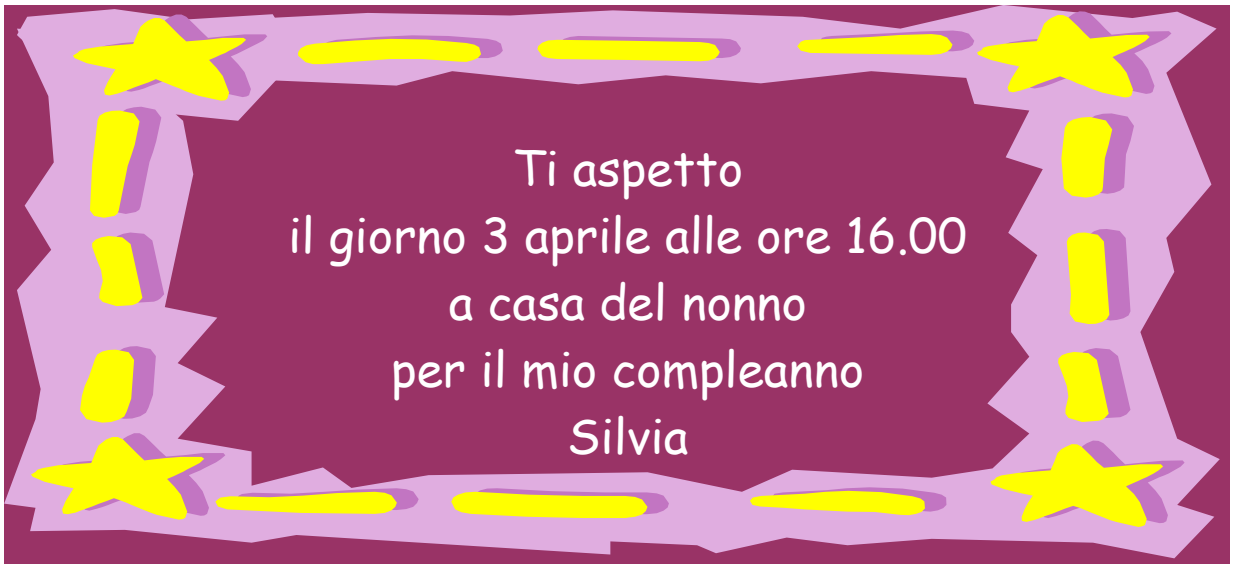
brindare a	anstoßen auf
salute (f.)	Gesundheit
perciò	daher
festeggiare	feiern
far festa	feiern
dappertutto	überall
celebrare	feiern
vacanze	Ferien
costume (m.)	Sitte, Brauch, Gewohnheit
usanza	Brauch, Sitte, Gewohnheit

Parole utili e modi di dire

la torta di compleanno con le candeline

il regalo dei nonni

il biglietto d'invito



il biglietto d'auguri

CENTO di questi giorni!
Filippo

9.2 Feste e Vacanze

Feste private - in famiglia

Fare gli auguri

la nascita di un bambino

il battesimo
la prima comunione
la cresima

il fidanzamento
il matrimonio
(le nozze - gli sposi)
l'anniversario di matrimonio
(nozze d'oro e d'argento)

l'onomastico

il compleanno

Feste pubbliche

	Befreiung
	von, von seiten
	die Alliierten
	Fastenzeit
le	Aschermittwoch
	fasten
Pasqua	Ostern
Pasquetta	Ostermontag
risurrezione	Auferstehung
resurrezione	
ditta	Firma
l'Immacolata	die Unbefleckte
Concezione	Empfängnis
concepimento	Empfängnis

della chiesa o dello Stato
fisse o variabili

Epifania (6 gennaio)
quando arriva la Befana con i regali per i bambini buoni o con il carbone per i bambini cattivi

Carnevale (martedì grasso)
quando la gente si traveste, si maschera da pagliaccio o da arlecchino - molto famoso è il carnevale a Venezia

La festa della donna (8 marzo)
quando gli uomini offrono mimose alle donne che la sera escono assieme e vanno allo strip-tease maschile.

La festa della liberazione (25 aprile)
quando si celebra la liberazione 1945 da parte degli alleati

Quaresima (mercoledì delle ceneri)
quando si digiuna

Pasqua e Pasquetta (marzo o aprile)
quando si celebra la resurrezione di Gesù Cristo e si regalano uova di cioccolato come simbolo di nuova vita

Ferragosto (15 agosto) - le vacanze di ferragosto
quando gli italiani vanno in ferie e quasi tutte le ditte sono chiuse

Immacolata Concezione (8 dicembre)
quando si celebra il concepimento di Gesù

S. Lucia (13 dicembre)
quando si fanno regali ai bambini (in Veneto)

Natale (25 dicembre) e
S. Stefano (26 dicembre)
quando si celebra la nascita di Gesù Cristo

San Silvestro (31 dicembre)
Capodanno (1 gennaio)
quando si saluta l'anno nuovo

9.3 USANZE E COSTUMI

Paolo:
Ci sono molti avvenimenti che si possono festeggiare:

compleanni, onomastici e anniversari di matrimonio.

Per **i compleanni** dei bambini si preparano feste pomeridiane a cui vengono invitati gli amichetti. I giovani normalmente organizzano feste serali in casa con amici o si incontrano in pub o discoteche per bere alla salute del festeggiato. Gli adulti invitano gli amici a cena in casa o al ristorante. È normale che la persona festeggiata organizzi il tutto a sue spese e riceva da ciascun invitato un regalo.
L'onomastico viene ricordato semplicemente rivolgendo gli auguri alla persona interessata.
Gli anniversari di matrimonio vengono, invece, celebrati con pranzi o cene a cui intervengono amici e parenti.

Le FeStiVità NataLiZie

Si trascorre più tempo del solito in casa con le persone care. La preparazione del presepio o dell'albero di Natale, con i loro addobbi danno alla casa un'atmosfera unica e speciale. I più piccoli si rallegrano dello scambio dei regali e degli auguri.
I regali di Natale vengono donati dal **Bambin Gesù**, o nell'uso più recente da **Babbo Natale**. In Veneto, i regali vengono invece consegnati non a Natale, ma il mattino del 13 dicembre da S. Lucia, santa patrona di Venezia, a cui bisogna lasciare, durante la notte, le finestre aperte per permetterle di entrare in casa.
Altra distribuzione avviene il 6 gennaio da parte della **Befana**, una vecchia che vola a cavallo di una scopa e che consegnerà car-bone ai bambini non buoni.
La messa di mezzanotte della vigilia di Natale e quelle del giorno di Natale sono molto affollate, anche da molti non praticanti.
Talvolta all'uscita della messa di mezzanotte vengono offerti vino caldo (vin brulè) e dolci e un allegro Babbo

usanze e costumi	Sitten und Gebräuche
avvenimento	Ereignis
amichetto	kleiner Freund
ciascuno/a	jeder, jede(s)
rivolgere	wenden, richten
la persona interessata	die betreffende Person
intervenire	teilnehmen
trascorrere	verbringen
le festività natalizie	die Weihnachts-feiertage
presepio	Krippe
albero di Natale	Christbaum
addobbo	Schmuck, Dekoration
unico/a	einzigartig

distribuire	verteilen
dolciumi	Süßigkeiten
riunirsi	sich versammeln, sich vereinen
a pomeriggio inoltrato	am späteren Nachmittag
affollare	bedrängen, zusammenströmen
esaurito	ausgebucht
per quanto riguarda	was ..... betrifft
pandoro	Hefegebäck aus Verona, das zu Weihnachten gegessen wird
panettone	Hefenapfkuchen aus Mailand
pandolce	Hefegebäck aus Genua
uvetta	Rosinen
i piaceri della gola	die Gaumenfreuden
rinviare	verschieben, verwerfen
Astro del ciel	Stille Nacht

Natale distribuisce caramelle e dolciumi ai più piccoli.
Il pranzo di Natale, in cui la famiglia si riunisce al completo, è generalmente molto lungo e finisce a pomeriggio inol-trato.
Alcuni pranzano in casa, ma molti affollano i ristoranti, che sono normal-mente tutti esauriti.
Per quanto riguarda i dolci, Verona è la patria del **pandoro,** Milano quella del **panettone** (con l'uvetta) e Genova quella del **pandolce**.
In questo periodo, infatti, ci si lascia andare ai piaceri della gola, rinviando i buoni proposti:
"**Anno nuovo, vita nuova**".

Buon Natale e Buon Anno

ASTRO DEL CIEL

Astro del ciel, Pargol divin!*
mite Agnello Redentor!
Tu che i Vati da lungi sognar,*
Tu che angeliche voci annunzia.
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!

Astro del ciel, Pargol divin!
mite Agnello Redentor!
Tu di stirpe regale decor,
Tu virgineo mistico fior,
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!

Astro del ciel, Pargol divin!
mite Agnello Redentor
Tu disceso a scontare l'error,
Tu sol nato a parlare d'amor,
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!

*pargolo-Knabe, *Priester, Bischöfe

Die Seiten an dieser Stelle sind
in der Leseprobe nicht verfügbar.

Unità 10 Progressi nel corso

Impiego del tempo libero

Lunedì	1.	**Diverse attività nel tempo libero** ..... 99 Ampliamento del vocabolario: hobby–interessi **Avverbi di frequenza**
Martedì	2.	**Lo sport** ..... 105 Diversi aspetti dello sport: come medicina, come moda, come pericolo, come educazione, come hobby e divertimento, l'idea olimpica **La comparazione**
Mercoledì	3.	**La televisione** ..... 119 Diversi programmi
Giovedì	4.	**La cultura** ..... 124 Leggere diversi tipi di libri, ascoltare la musica, visitare le mostre …
Venerdì	5.	**Attività con o senza amici** ..... 129 Giochi, computer, ….
Sabato	6.	**Una serata in casa – L'invito del professore** ..... 132 Discutere, quiz ……

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

È la terza settimana del corso d'italiano. Tutti gli studenti parlano della serata scorsa. Il professore arriva, saluta gli studenti e poi annuncia il tema di questa settimana.

10.1 Impiego del tempo libero

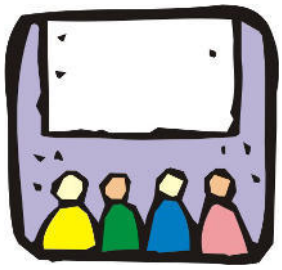
Paolo:
Pensate alle diverse attività (hobby – interessi) che si possono praticare nel tempo libero**.**
Formate quattro gruppi, scrivete ogni attività che vi viene in mente su un foglio e attaccatelo alla lavagna.
Gruppo uno – pensa allo sport, gruppo due – pensa alla cultura,
gruppo tre – pensa alle attività che si praticano con amici, gruppo quattro – pensa a tutte le altre attività. Chiedetemi le parole che non sapete.

Gli studenti svolgono il lavoro. Ecco il risultato (vedi la pagina accanto): →→→

Gioco:
Quale attività pratico io? Quale attività ho praticato ieri?

Adesso facciamo un gioco. Dovete indovinare l'attività che è scritta sul foglio che ho scelto. Ponete domande come le seguenti:

L'attività ha a che fare con	lo sport? la cultura?
Si pratica quest' attività	da soli? con amici? in una squadra? con un compagno?
Si pratica quest' attività	all'aperto? in palestra? su/in un campo? nel fitness-studio? a casa?
Si pratica quest' attività	(soltanto) in inverno d'estate? col bel tempo / anche col brutto tempo? con qualsiasi tempo?
Si ha bisogno di	una palla? una racchetta / una mazza (da golf)? un libro? una penna / una matita ?



Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

attività nel tempo libero hobby – interessi

lo sport	la cultura	attività con amici	altre attività
andare a cavallo – cavalcare	leggere	giocare a carte	guardare la TV
fare aerobica – fare ginnastica	viaggiare	fare giochi di società (giocare a scacchi)	imparare una lingua straniera
sciare (fare sci di fondo – discesa libera)	cantare in un coro	cenare fuori	cucinare
andare in bicicletta fare cyclette	ascoltare la musica leggera – classica ascoltare dei dischi	passare ore al telefono chiacchierare - spettegolare	lavorare a maglia, a uncinetto, cucire, ricamare
camminare di buon passo – andare in montagna fare trekking – arrampicarsi	suonare uno strumento (il violino, il piano, la chitarra, la tromba …)	guardare una partita di calcio, di basket, di pallavolo	collezionare monete, figurine, francobolli autografi, farfalle ….
giocare a tennis – a calcio – a golf – a bocce – a ping pong – a squash	andare a teatro, al cinema, ai concerti, all'opera	andare in discoteca ballare	lavorare sul/al computer navigare su/in internet
lanciarsi col paracadute	visitare musei, mostre, monumenti	fare passeggiate	scrivere lettere
nuotare – pescare		guardare le vetrine	dipingere - disegnare
correre – fare jogging	non fare niente di speciale!! **godere il dolce far niente!**	**riposarsi !!!**	fare giardinaggio
andare in barca – fare surf			**fare un pisolino!**

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Un'intervista:

Intervistate un compagno secondo il modello, poi raccontate o scrivete un breve <u>riassunto</u> (Zusammenfassung) – una breve <u>relazione</u> (Bericht) !

Ti piace ..... ?	„....." mi piace (molto). „....." non mi piace (per niente) „....." (non) mi interessa. Credo che sia ... Secondo me... Non ho mai provato ..... ma credo che debba essere noioso .....
Che cosa fai tu?	Faccio ginnastica. Vado a cavallo. Lavoro sul computer…….
Con chi pratichi quest'attività?	da solo/a, con i miei amici/vicini/genitori/ parenti/fratelli/ con le mie amiche/sorelle, con il mio compagno/amico/con mio fratello/ con la mia amica/con mia sorella, con la squadra....., in una squadra,
Perché pratichi quest'attività? Perché no?	Lo faccio perché (non) è ……. molto rilassante, una cosa affascinante, faticoso, pericoloso, costoso, popolare, interessante, facile, difficile, monotono, ottimo per la condizione fisica, stare all'aperto è sano, Lo faccio ….. per (man)tenermi in forma, per dimagrire, per la concentrazione
Quante volte (fai) …… ?	(quasi) ogni giorno, una volta alla settimana/al mese/all'anno, molto spesso, non ... (quasi) mai, regolarmente, ogni tanto, quando capita .....
Dove (fai) ……?	all'aperto, a casa mia, in palestra, al campo di calcio, in un campo sportivo, da me, da un amico, in un circolo atletico, in una società sportiva .....
Da quando (fai) ……?	dal mio sesto/settimo/ottavo/nono/ decimo/undicesimo/dodicesimo/ tredicesimo/quattordicesimo..... ventesimo/trentesimo ..... anno, non mi ricordo (esattamente), da molto tempo, da sempre, ho appena iniziato, credo che abbia cominciato all'età di …. anni.

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Ecco i riassunti / le relazioni degli studenti e del professore:

Il mio hobby è la letteratura. Amo i libri e ne possiedo tantissimi, circa 5 000. Leggo di tutto: romanzi, poesie, biografie, racconti, letteratura specialistica ecc.
Da ragazza ero una gran collezionista; avevo collezioni di ogni tipo: cartoline, francobolli, tovaglioli, adesivi e così via. Ormai colleziono solamente poesie, aforismi e sentenze. Come passa-tempo, mi piace anche tutto il mondo mistico. Mi piace risolvere cruciverba, indovinelli, quiz, polizieschi e tanto altro. Quanto ai cruciverba, sono immen-samente tenace – guai, se mi mancano alcune parole!
Naturalmente ci sono molte cose che mi interessano, che mi attirano, come p.es. la musica, il cinema, i viaggi ed altro.

Kim

Per me è un po' difficile raccontare del mio hobby, perché non ho un hobby tipico, come per esempio collezionare francobolli o fotografie o viaggiare. Io preferisco fare sport nel mio tempo libero, nuotare in estate, andare in bicicletta e soprattutto l'aerobica tutto l'anno. Ho cominciato con l'aerobica quando ho smesso di fumare, perché non volevo ingrassare. Mi piace molto muovermi e, quindi, faccio ogni giorno ginnastica, sia in gruppo sia da sola. È come una passione e mi sento male, quando non faccio niente quotidiana-mente. Abbiamo la fortuna di avere un' allenatrice molto ambiziosa. Lei è sempre aggiornata, perché frequenta spesso corsi di perfezionamento.
L'anno scorso era a New York per una settimana ed è ritornata con molte idee ed impressioni nuove. Lei cambia il programma ogni due o tre settimane e così non è mai noioso. Facciamo anche „Step-aerobic", che è una cosa abbastanza faticosa, ma ottima per la condizione fisica.
Insomma, direi che l'aerobica mi fa un gran piacere e spero di praticarla ancora per molti anni. Fare dello sport è diventata una cosa molto importante per me, perché voglio dimagrire e mantenermi in forma e mi sento così bene dopo un'ora di esercizio che mi manca qualcosa, se non mi sono allenata.

Gudrun

Ho un giardino di 8 m2. Ci sono vari tipi di piante che osservo crescere e cambiare durante le diverse stagioni dell'anno. Per me è il massimo del relax.

Sabrina

Ho tanti hobby perché ho tanti interessi. Prima la musica (violoncello), poi le parole (amo leggere), la natura e l'architettura dei paesi dove vado in vacanza. E, come straniero, un grande hobby: vivere all'italiana.

Olaf

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Quando studio, tengo sempre musica pop in sottofondo. Ma sui libri e in allenamento non scherzo.

Per essere seri non occorre essere musoni: basta fare le cose divertendosi. Oppure non farle. Io, per esempio non mi trovo tanto con il computer, il mouse mi rende nervoso. Non li uso, magari una volta me lo insegnano.

Nuoto e mi tuffo (io nuoto da quando avevo tre anni e mi tuffo da quando ne avevo sette) e arrampico. Sono discipline belle, che danno soddisfazione.

Charles

Sono un topo di biblioteca, perché il mio hobby preferito è leggere. Nel mio appartamento ci sono sempre due o tre libri che sto leggendo contemporaneamente.

Anche le lingue, cioè l'inglese e il francese, sono quasi un mio hobby, perché trascorro molto tempo studiandole.

Camminare è una passione! Camminando scopro quello che mi circonda: angoli di città nuovi e mai notati, la sella di un monte e poi la salita. Una sera di agosto si esce e si va …….

Paolo

Non ho molto tempo libero al momento, perché lavoro ogni giorno un sacco, anche il fine settimana.

Ma durante le mie vacanze, mi piace sciare in inverno o camminare in estate.

Qualche anno fa ero occupata con lavori femminili, come lavorare a maglia. Vorrei leggere di più, ma sono sempre così stanca dopo il lavoro che mi addormento dopo tre pagine.

Un altro mio hobby (svago preferito) è cantare in coro. Soprattutto mi piace la musica leggera come „evergreen" o musical, ma anche corali, messe o sequenze famose delle opere.

Mi piacerebbe dipingere, ma questa è una cosa che farò in pensione.

Michelle

Paolo:
Allora, tocca a voi raccontare un po' delle vostre attività nel tempo libero. Come compito, ognuno di voi scrive un testo su se stesso:

sottofondo	Hintergrund
musone (m,f)	Miesepeter
arrampicare	klettern
topo di biblioteca	Bücherwurm
contemporaneamente	gleichzeitig
trascorrere	verbringen
sella	Sattel
lavori femminili	Handarbeiten
svago	Zeitvertreib
sequenze	Ausschnitte

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

I Miei hobby e interessi

Das Vervielfältigen der **Leseprobe** ist laut Österr. Urheberrechtsgesetz strafbar.
© VOWA Verlag – CIAO3

Die Seiten an dieser Stelle sind
in der Leseprobe nicht verfügbar.

In **CIAO 3** (Progressi nel corso: Unità 8-10) werden im Italienischkurs, an dem die beiden Studentinnen teilnehmen, verschiedene Themen diskutiert:

Berühmte Personen – Personen wie du und ich (Familie, Freunde ...), Feiern, Sitten und Gebräuche. Am Wochenende zwischen den beiden Kurswochen wird gemeinsam ein Ausflug nach Venedig unternommen. Das Hauptthema der letzten Kurswoche sind die Freizeitbeschäftigungen und das Abschiedsfest. Die Diskussionsbeiträge dienen als Vorlage für eigene Textgestaltung.

VOWA VERLAG

Volker Wainig
Josefigasse 2
A-8280 Fürstenfeld

Tel.: +43 3382/53731
Mail: office@vowa.net
Web: www.vowa.net